

Chodź teraz idź

Ingeborg von Zadow

Przekład z j. niemieckiego: Lila Mrowińska-Lissewska

Tytuł oryginału niemieckiego: Komm jetzt geh

Część 3

Idź

Dotarcie do celu

- | | |
|-----------|---|
| Fill | może mogłabym kawałeczek
się z tobą zabrać |
| Staruszka | och, nie
to nie jest dobry pomysł |
| Fill | dlaczego
przecież mam się nauczyć
sama jeździć pociągiem
a na /w tym pojeździe
nawet nie byłabym sama
tylko z tobą |
| Staruszka | z tym, że jesteś dzisiaj
na wagarach
w międzyczasie
już się pogodziłam
ale z tym
że, chcesz pojechać tym pojazdem
bez wiedzy mamy
albo taty
to zupełnie inna sprawa
udaremnię to
nawet
jakby to miała być ostatnia rzecz
jaką zrobię
<i>Pauza</i>
myślisz,
że właściwie
jaki
to pojazd |

©Verlag der Autoren, Frankfurt a.M., Germany.

For Polish script please contact: ZAiKS, Stowarzyszenie Autorów, ul. Hipoteczna 2, 00-092 Warszawa

Grand-Rights@zaiks.org.pl, www.zaiks.org.pl

Fill do wyjeżdżania?
Staruszka zgadza się
w ostatnią podróż
już wiesz od dawna
że, to moja ostatnia podróż
Fill
przyznaj w końcu

Pauza

nie jest łatwo, Fill
wsiąść
nie wiedząc
dokąd prowadzi droga
nie móc
zabrać
nikogo i niczego
wiedzieć
że, nie można wrócić
do znanego świata
a nawet
zadzwoić
z tego nowego
miejsca

Fill jak on wygląda?
jest ze złota?
albo się jakoś błyszczą?

Staruszka ani tak, ani tak

Fill to jak?

Staruszka po prostu inaczej

Pauza

Fill nie widziałam, że do umierania
wsiada się do takiego pojazdu

Staruszka myślę że w każdym przypadku
jest inaczej

Pauza

moje ciało
jest takie lekkie
pewnie
naprawdę
więcej już do mnie
nie należy

Fill ale przecież wszystko, co teraz mówisz
 brzmi tak samo jak zawsze